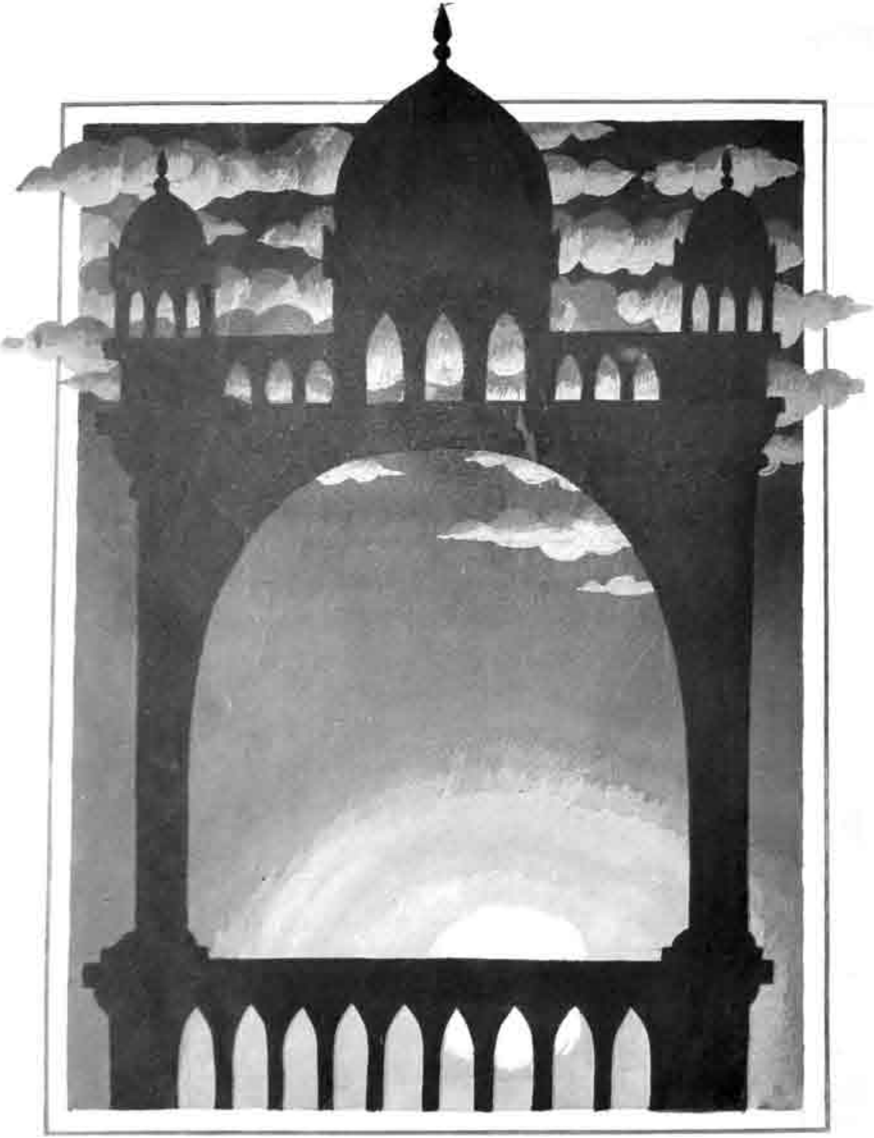
НИЗАМИ КӘНҸӘВИ

ТҮРКҮСТАН КӨЗӘЛИНИН ҺЕКАЈӘТИ



181955

НИЗАМИ КӘНЧӘВИ

Ш9
Н65

ТҮРКҮСТАН КӨЗӘЛИНИН ҺЕКАЈӘТИ

М. Ф. Ахундов адына
Азәрб. Республика
КИТАБХАНАСЫ

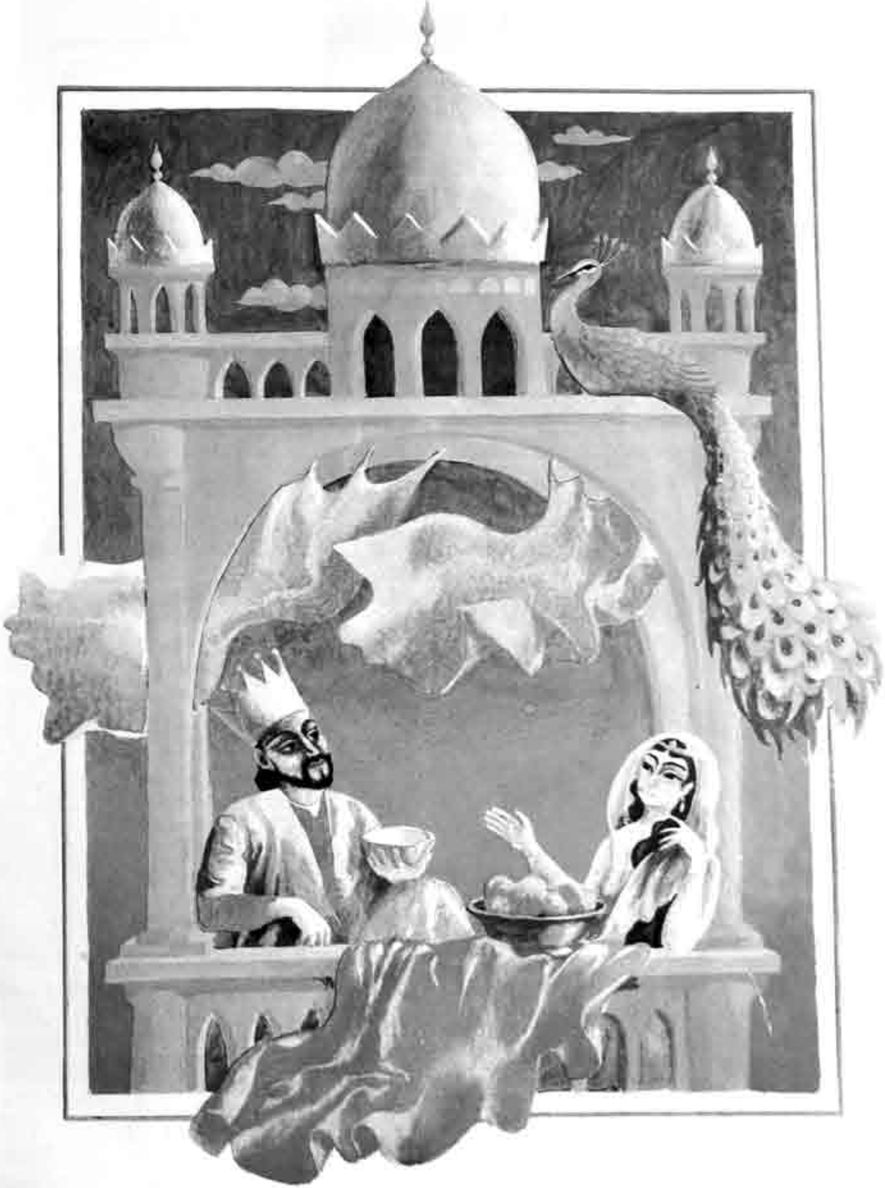
КӘНЧЛИК • БАКЫ • 1984

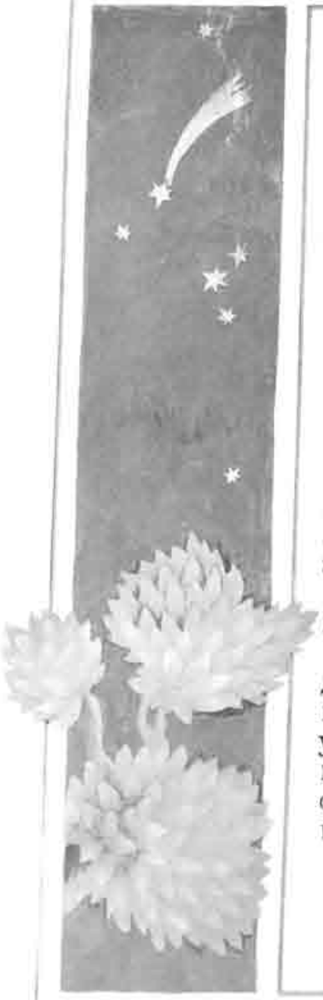
Шејда адлы инчәзәвглү бир ме'мар Бәһрам шаһын арзусујла ики ил кечә-күндүз ишләјәрәк једди рәнкә чалан једди күнбәзли нурлу бир сарај тикди.

Һәфтәнин һәр күнүнү бир өлкә көзәлинин ширин һекајәтини динләмәклә кечирән Бәһрам шаһ јекшәнбә күнү сары күнбәзә Јәғмәназ адлы Рум[1] көзәлинин көрүшүнә кәлди. Рум көзәли шаһы саламлајыб өз һекајәтинә башлады:

— Дејирләр Ирагда чаһчалаллы, гүдрәтли бир шаһ вармыш. Күнләрин бир күнү о мүнәччимләрдән өјрәнир ки, һачанса гадынлардан онун башына бәла кәләчәкдир. Бәхтинин уғурсузлуғундан шикајәтләнән шаһ елә о күндән гадынлардан узаг кәзиб тәк-тәнһа јашамаға башлады.

1. Шәрг өлкәләринә ишарәдир.





Сонралар тәнһалыгдан, бу үзүчү күнләрдән безикән шаһ кәниз алыб-сатмагла мәшғул олду.

Күнләрин бир күнү тачир шаһын һүзуруна бир дәстә кәниз кәтирди. Хоштәбәссүмлү, мәләксималы, ајчамаллы бир кәниздән шаһын чох хошу кәлди. Өјрәнди ки, о кәниз ағлы-камалыјла һамыны һејран гојуб. Лакин тачир буну да әлавә етди ки, ајчамаллы, хоштәбәссүмлү бу пәринин кишиләрдән зәһләси кедир. Ким бу кәнизи алырса, хасијјәтиндән наразы олуб кери гајтарыр.

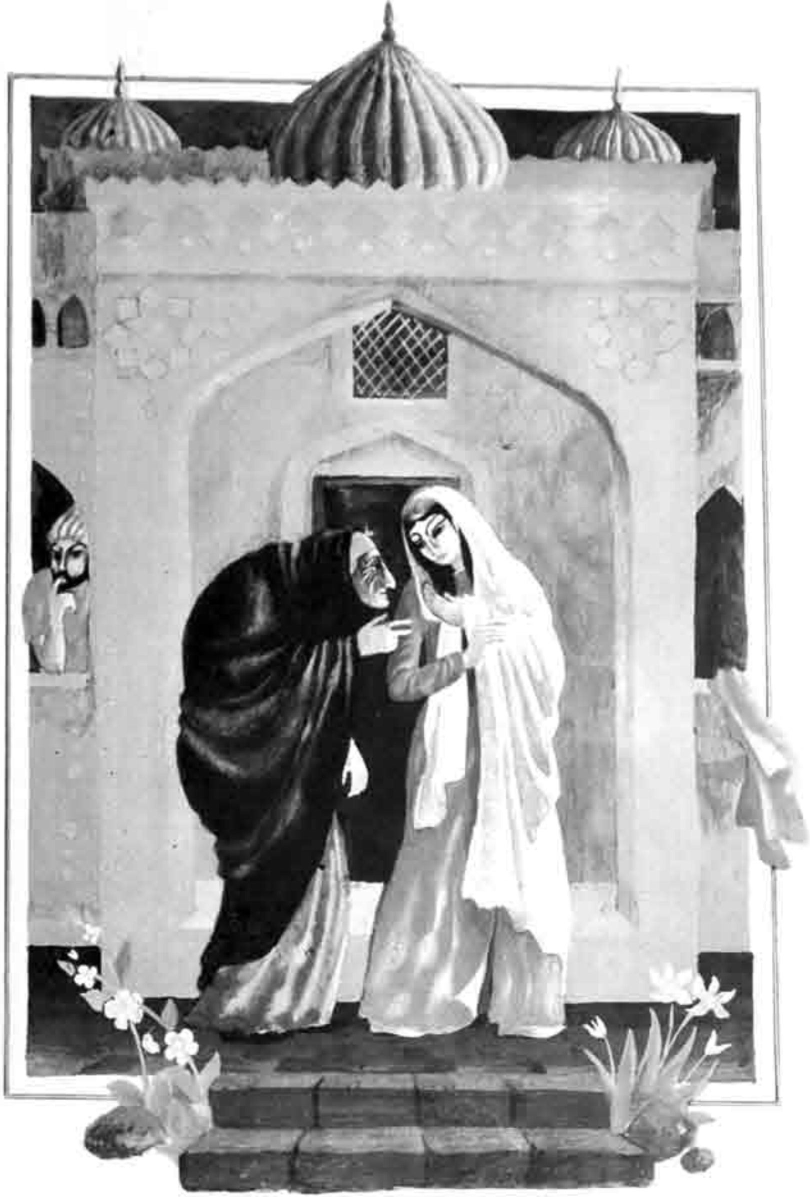
— Шаһ, сизин гадынлардан хошунуз кәлмир, онунса кишиләрдән. Белә олдугда улдузунуз һеч чүрә барышмаз. Горхурам ки, ону алыб, сонра јенә пешман олуб гајгајтарасыныз.— дејә тачир

шаһы фикриндән дашындырмаға чалышды.

Лакин шаһ инадкарлығындан дөнмәди. Кәнизин мәһәббәтини газанмаг үчүн Сүлејман падшаһла севкилиси Билгејисин дастанындан сөз ачды:

— Сүлејманла Билгејисин шикәст бир оғлу вармыш. Кечә-күндүз дөвләти әдаләтлә идарә едән падшаһ доғручулуғу, мәрдлији илә һамынын һөрмәтини газаныбмыш. Јетим--јесирә әл тутурмуш. Падшаһын хејирхаһлығы әвәзсиз галмыр. Күн кечир, ај доланыр, касыб-кусубун, кимсәсизләрин, көмәксизләрин алгышы оғлуну сағалдыр, көзүнә ишыг, дизинә тагәт кәтирир.

Шаһын сөз-сөһбәти кәнизин чох хошуна кәлди вә сөз верди ки, һәгигәти олдуғу кими данышсын. Демә онун



аиләсиндә уғурсуз бир адәт вармыш. Әрә кедән бачылар бир гәдәрдән сонра дүнјадан көчүрмүш.

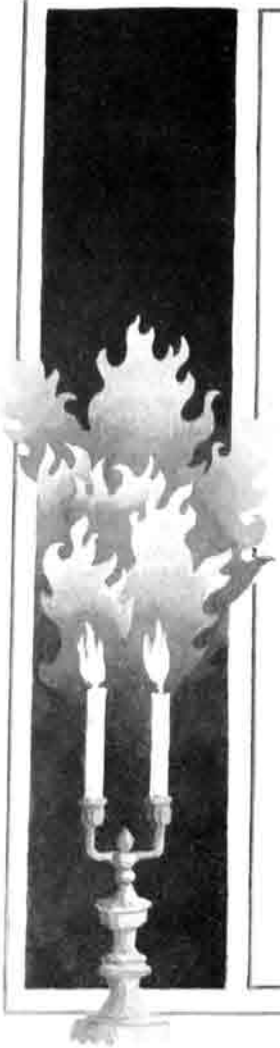
Шаһ кәнизин сөзләринә гәлбән инанса да саф мәһәббәтлә севдији бу көзәлә говушмаг, хошбәхт олмаг истәјирди. Ајлар өтдү, шаһын саф, тәмиз, үлви мәһәббәти кәнизин өмрүнә нәғмә долу күнләр кәтирди. Онлар говушуб хошбәхт өмүр сүрдүләр.

Бәһрам шаһ сары рәнк һаггында ширин хәјаллара далды.

Бир өмрүн нәғмәсини етүб торпағын чијнинә дүшән јарпагларын, јери-јурду нурландыран күнәшин зијасы сары рәнкдәдир. Чөрәјин үзүнә чәкилән сары зә'фәранын әтри хош дујғулар ојадыр. Шамын шө'ләси зүлмәтин бағрындан нур золағы салыр, мәчлисләрә, шәнликләрә севинч кәтирир.

181955

Ш. Ф. Ахундов адына
Азәрб. Республика
КИТАБХАНАСЫ



Аз 1
Н 48

Рәссамы Рафаел Әсәдов

Низами Гинджеви
СКАЗКА ТУРКЕСТАНСКОЙ КРАСАВИЦЫ

По мотивам «Хамсэ»

На азерб. языке

Фарс дилиндән тәрчүмә едәни вә ушаглар үчүн ишләјәни АББАСӘЛИ САРОВЛУ

Редактору **Зүлфүгар Шаһсевәнли**. Бәдии редактору **Н. Рәһимов**. Техники редактору **Н. Сүлејманов**. Корректору **Р. Гасымова**.

ИБ № 1453. Јығылмаға верилмиш 01.06.84. Чапа имзаланмыш 13.08.84. Кағыз форматы 60×90⅛. Офсет кағызы. Әдәби гарнитур. Офсет үсулу илә. Шәрти ч/в 2,0. Рәнкли шәрти ч/в 12. Учот нәшр в. 2,0. Тиражы 50000. Сифариш № 5049. Гијмәти **15** гәп.

Азәрбајҹан ССР Дөвләт Нәшријјат, Полиграфија вә Китаб Тиҹарәти Ишләри Комитәси
«Кәнҹлик» нәшријјаты, Бакы, Һүсү Һаҹыјев күчәси, 4.
«Коммунист» нәшријјатынын мәтбәәси, Бакы, Б. Авакјан күч. 529.

Издательство «Гянджлик», Баку, ул. Гуси Гаджиева, 4

Типография издательства «Коммунист»,
Баку, ул. Б. Авакяна, 529.

Н $\frac{4803010200\ 203-83}{M653(12)-83}$ Аз 1

© Кәнҹлик 1984

Lu9
H65